

Г) ГРУПАЦИЈА ДРУШТВЕНО-ХУМАНИСТИЧКИХ НАУКА

С А Ж Е Т А К
РЕФЕРАТА КОМИСИЈЕ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА
ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ

I - О КОНКУРСУ

Назив факултета: Филолошки факултет Универзитета у Београду
 Ужа научна, односно уметничка област: Италијанистика
 Број кандидата који се бирају: 1
 Број пријављених кандидата: 1
 Имена пријављених кандидата: 1. др Maurizio Barbi

II - О КАНДИДАТИМА**1) - Основни биографски подаци**

- Име, средње име и презиме: Maurizio, Nazzareno, Barbi
 - Датум и место рођења: 17.06.1973., Мантова (Италија)
 - Установа где је запослен: Филолошки факултет Универзитета у Београду
 - Звање/радно место: доцент
 - Научна, односно уметничка област: Италијанистика

2) - Стручна биографија, дипломе и звањаОсновне студије:

- Назив установе: Факултет политичких наука (смер друштвено-политичке науке)
 - Место и година завршетка: Болоња (Италија), 2000.

Мастер:

- Назив установе: Универзитет Тор Вергата у Риму, Италија
 - Место и година завршетка: Рим, 2009. (нострификовано од стране Универзитета у Београду)
 - Ужа научна, односно уметничка област: италијански језик

Магистеријум:

- Назив установе:
 - Место и година завршетка:
 - Ужа научна, односно уметничка област:

Докторат:

- Назив установе: Филолошки факултет Универзитета у Београду
 - Место и година одбране: Београд, 2018.
 - Наслов дисертације: “*Neologismi e neosemie nel vocabolario Zingarelli: un confronto sincronico tra la Decima edizione (1970) e la ristampa della Dodicesima edizione (2015)*” [Неологизми и неосемије у речнику Зингарелли: синхронизовано поређење Десетог издања (1970.) и Дванаестог, поновљеног издања (2015.)].

- Ужа научна, односно уметничка област: Италијанистика

Досадашњи избори у наставна и научна звања:

- 2007-2015: страни лектор за италијански језик
 - 2016-2020: лектор за италијански језик
 - 2021-2026: доцент за италијански језик

3) Испуњени услови за избор у звање Доцента

ОБАВЕЗНИ УСЛОВИ:

	(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)	оцена / број година радног искуства
1	Пристапно предавање из области за коју се бира, позитивно оцењено од стране високошколске установе	У поступку за избор у звање доцента 2020. године одржано и позитивно оцењено (оценом 5) пристапно предавање.
2	Позитивна оцена педагошког рада у студентским анкетама током целокупног претходног изборног периода	4,4
3	Искуство у педагошком раду са студентима	Осамнаестогодишње радно искуство у настави италијанског језика

	(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)	Број менторства / учешћа у комисији и др.
4	Резултати у развоју научнонаставног подмлатка	Није услов
5	Учешће у комисији за одбрану једног рада на академским специјалистичким, односно мастер студијама	Није услов. Члан комисије за одбрану 3 мастер рада на Филолошком факултету: Јована Ђурчић: „Лингвистичка и стилистичка анализа хрватског и српских превода романа <i>Барон на дрвету</i> Итала Калвина" (29. септембар 2020); Драгана Крунић: „Употреба придева у продукцији студената италијанског као страног језика на средњем нивоу компетенције" (30. септембар 2020); Нина Ђорђевић: „Настава италијанског као страног језика код неалфабетизоване деце (пред) школског узраста“ (13. јун 2024.)
6	Менторство или чланство у две комисије за израду докторске дисертације	Није услов.

	(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)	Број радова, саопштења, цитата и др	Навести часописе, скупове, књиге и друго
7	Објављен један рад из категорије M20 или три рада из категорије M51 из научне области за коју се бира.	5 радова из категорије M23; 1 рад из категорије M51	Barbi, M. (2020). Le neosemie nel vocabolario Zingarelli: un confronto tra la decima edizione del 1970 e la ristampa 2015 della dodicesima edizione [Неосемије у речнику Зингарели: поређење између 10. издања из 1970. и 12., поновљеног издања из 2015.]. <i>Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata</i> 2 (250-266). [ISSN 0390-6809] (M23) http://www.studitlinguisticateoricappl.it/anno-xlix-fascicolo-2-2020/ Barbi, M. (2021). Il limite d'uso "lombardo" nelle edizioni 1922-2021 del vocabolario Zingarelli: un possibile strumento per la didattica dell'italiano regionale [Лексикографска ознака „lombardo“ у издањима 1922-2021 речника Зингарели: потенцијални инструмент за дидактику]

			<p>регионалних варијетета италијанског језика]. <i>Komunikacija i kultura online</i> 12 (52-81). [ISSN 2217-4257] (Scopus, Erih Plus: M23) https://www.komunikacijaiikultura.org/index.php/kk/article/view/2021.12.12.4</p> <p>Barbi, M. (2022). Il significato estensivo di <i>abbigliamento</i> e il limite d'uso „enologia“ nel vocabolario Zingarelli [Проширено значење лексема <i>abbigliamento</i> и лексикографска ознака „enologia“ у речнику Зингарели]. <i>Наслеђе</i> 52 (25-40). Крагујевац: Филолошко-уметнички факултет. [ISSN 1820-1768] (M23) https://drive.google.com/file/d/1AAEyPgi6o0hqNiLTQ6295r7hpd-Sm9o4/view?pli=1</p> <p>Barbi, M. (2024). Neosemie e “neosemie sui generis” registrate nel vocabolario Zingarelli [Неосемије и „неосемије sui generis“ у речнику Зингарели]. In <i>Annali – sezione romanza (2024) LXVI, 1, Università di Napoli L'Orientale</i> (115-134). Napoli: UniorPress. [ISSN 0547-2121] (Италијански научни часопис прве категорије - Fascia A) (M23) http://www.seren.unina.it/index.php/aionromanza/article/view/11053/11263</p> <p>Barbi, M. (2024). La retrodatazione del sostantivo “risotto” e le voci “orzotto” e “farrotto”: l’eredità nascosta del dialetto [Ретродатрање именице „risotto“ и одреднице „orzotto“ и „farrotto“: прикривено наслеђе дијалеката]. <i>Наслеђе</i> 59 (23-40). Крагујевац: Филолошко-уметнички факултет. [ISSN 1820-1768] (M23) https://drive.google.com/file/d/1tO9arICa6oMWWyCHt3a2uvkat8V4PREU/view?pli=1</p> <p>Barbi, M. (2024). L’atlante dei colori e l’italiano LS: dai cromonimi alla “cromodidattica” [Атлас боја и италијански као страни језик: од хромонима до „хромодидатике“]. Годишњак Филозофског факултета у Новом Саду XLIX(3), 79-95. Нови Сад: Филозофски факултет/Педагошко друштво Војводине. [ISSN 0374-0730] (M51) https://godisnjak.ff.uns.ac.rs/index.php/gff/article/view/2465</p>
8	Саопштен један рад на научном скупу, објављен у целини (M31, M33, M61, M63)	1 рад из категорије M33	<p>M. Barbi, S. Moderc (2021). La “concorrenza darwiniana”: un confronto tra alcuni recenti prestiti registrati nel vocabolario Zingarelli e i loro equivalenti italiani in disuso [„Дарвиновска борба за опстанак“: поређење између неких скоријих позајмљеница забележених у речнику Зингарели и њихови занемарени италијански еквиваленти]. In A. Saržoska (a cura di), <i>L’italianistica nel terzo millennio: le nuove sfide nelle ricerche linguistiche, letterarie e culturali – 60 Anni di Studi Italiani all’Università „SS. Cirillo e Metodio“ di Skopje</i> (69-91). Skopje: Filološki fakultet “Blaže Koneski” [ISBN 978-608-234-086-9]. (M33) https://flf.ukim.mk/wp-content/uploads/2022/06/Italijanistikata-vo-tretiot-milenium-FINAL-web.pdf</p>
9	Објављена два рада из категорије M20 или пет радова из категорије M51 у периоду од последњег избора у звање	4 рада из категорије M14	<p>Barbi, M. (2020). L’anglicismo teenager e il neologismo giovanissimo: un forestierismo e una neosemia a confronto [Англицизам teenager и неологизам giovanissimo: поређење између позајмљенице и неосемије]. У Снежана Гудурић, Биљана Радић-Бојанић, Предраг Мутавцић (прир.), <i>Језици и културе у времену и простору IX/1</i>. Филозофски факултет/Педагошко друштво Војводине. [ISBN 978-86-6065-614-0] (M14) https://digitalna.ff.uns.ac.rs/sadrzaj/2020/978-86-6065-614-0</p>

	из научне области за коју се бира.		<p>Barbi, M. (2022). La neosemia della voce “<i>precipitato</i>” nello Zingarelli: un unicum fra i vocabolari dell’uso italiani [Неосемија у одредници <i>precipitato</i> у речнику Зингарели: јединствен пример међу речницима италијанског језика]. У Снежана Гудурић, Јасмина Дражић, Марија Стефановић (прир.), <i>Језици и културе у времену и простору X/2</i>. Нови Сад: Филозофски факултет/Педагошко друштво Војводине. [ISBN 978-86-6065-718-5] (M14) https://digitalna.ff.uns.ac.rs/sadrzaj/2022/978-86-6065-718-5</p> <p>Barbi, M. (2024). La voce “demone” nel vocabolario Zingarelli (1922-2023) [Одредница <i>demone</i> у речнику Зингарели (1922-2023)]. У Снежана Гудурић, Јасмина Дражић, Марија Стефановић (прир.), <i>Језици и културе у времену и простору XI/2</i>. Нови Сад: Филозофски факултет/Педагошко друштво Војводине. [ISBN 978-86-6065-879-3] (M14) https://digitalna.ff.uns.ac.rs/sadrzaj/2024/978-86-6065-879-3</p> <p>Barbi, M. (2024). Atlas boja u Jedanaestom i Dvanaestom izdanju rečnika Zingarelli: evolucija i karakteristike. У Саша Марјановић (прир.), <i>Лексикографски сусрети</i>. Београд: Филолошки факултет [ISBN 978-86-6153-758-5] (M14) https://www.lat.leksikografski-susreti.rs/publikacije</p>
10	Оригинално стручно остварење или руковођење или учешће у пројекту		
11	Одобрен и објављен универзитетски уџбеник за предмет из студијског програма факултета, односно универзитета или научна монографија (са ISBN бројем) из научне области за коју се бира, у периоду од избора у претходно звање		
12	Један рад са међународног научног скупа објављен у целини		

	категорије M31 или M33		
13	Један рад са научног скупа националног значаја објављен у целини категорије M61 или M63.		
14	Објављена један рад из категорије M20 или четири рада из категорије M51 у периоду од последњег избора из научне области за коју се бира. <i>(за поновни избор ванр. проф)</i>		
15	Један рад са међународног научног скупа објављен у целини категорије M31 или M33. <i>(за поновни избор ванр. проф)</i>		
16	Један рад са научног скупа националног значаја објављен у целини категорије M61 или M63. <i>(за поновни избор ванр. проф)</i>		
17	Објављен један рад из категорије M21, M22 или M23 од првог избора у звање ванредног професора из		

	научне области за коју се бира		
18	Објављен један рад из категорије M24 од првог избора у звање ванредног професора из научне области за коју се бира. Додатно испуњен услов из категорије M21, M22 или M23 може, један за један, да замени услов из категорије M24 или M51		
19	Објављених пет радова из категорије M51 у периоду од последњег избора из научне области за коју се бира. Додатно испуњен услов из категорије M24 може, један за један, да замени услов из категорије M51		
20	Цитираност од 10 хетеро цитата.		Није услов.
21	Два рада са међународног научног скупа објављена у целини категорије M31 или M33		
22	Два рада са научног скупа националног значаја објављена у целини		

	категорије M61 или M63		
23	Одобрен и објављен универзитетски уџбеник за предмет из студијског програма факултета, односно универзитета или научна монографија (са ISBN бројем) из научне области за коју се бира, у периоду од избора у претходно звање		Није услов.
24	Број радова као услов за менторство у вођењу докт. дисерт. – (стандард 9 Правилника о стандардима...)		Није услов.

ИЗБОРНИ УСЛОВИ:

<i>(изабрати 2 од 3 услова)</i>	<i>Заокружити ближе одреднице (најмање по једна из 2 изабрана услова)</i>
1. Стручно-професионални допринос	1. Председник или члан уређивачког одбора научних часописа или зборника радова у земљи или иностранству. 2. Председник или члан организационог или научног одбора на научним скуповима националног или међународног нивоа. 3. Председник или члан комисија за израду завршних радова на академским мастер или докторским студијама. 4. Руководилац или сарадник на домаћим и међународним научним пројектима.
2. Допринос академској и широј заједници	1. Чланство у страним или домаћим академијама наука, чланство у стручним или научним асоцијацијама у које се члан бира. 2. Председник или члан органа управљања, стручног органа или комисија на факултету или универзитету у земљи или иностранству. 3. Члан националног савета, стручног, законодавног или другог органа и комисије министарстава. 4. Учешће у наставним активностима ван студијских програма (перманентно образовање, курсеви у организацији професионалних удружења и институција, програми едукације наставника) или у активностима популаризације науке. 5. Домаће или међународне награде и признања у развоју образовања или науке.

3. Сарадња са другим високошколским, научноистраживачким установама, односно установама културе или уметности у земљи и иностранству	1. Руковођење или учешће у међународним научним или стручним пројектима и студијама 2. Радно ангажовање у настави или комисијама на другим високошколским или научноистраживачким институцијама у земљи или иностранству, или звање гостујућег професора или истраживача. 3. Руковођење радом или чланство у органу или професионалном удружењу или организацији националног или међународног нивоа. 4. Учешће у програмима размене наставника и студената. 5. Учешће у изради и спровођењу заједничких студијских програма. 6. Предавања по позиву на универзитетима у земљи или иностранству.
--	--

1. Стручно-професионални допринос

1.3. Члан комисија за одбрану три мастер рада (в. тачку 5 Сажетка)

2. Допринос академској и широј заједници

2.4. - Рецензент часописа „Наслеђе“ (2023).

- Рецензент за часопис „STIJKK2022“ (*Savremeni tokovi u izučavanju jezika, književnosti i kulture*) (2022).

- Рецензент за зборник радова „JKUVIP 11“ (*Језици и културе у времену и простору 11*) (2024).

- Лектура и коректура монографије Moderc, S. (2021). *I clitici italiani. Usi, ambiguità, interpretazioni. Volume primo: il sistema dei clitici*. [Италијански клитици. Употреба, недоумице, тумачења. Књига прва: систем клитика]. Београд: Филолошки факултет.

- Лектура и коректура монографије Moderc, S. (2021). *I clitici italiani. Usi, ambiguità, interpretazioni. Volume secondo: i nessi di clitici* [Италијански клитици. Употреба, недоумице, тумачења. Књига друга: групе клитика]. Београд: Филолошки факултет.

- Сарадња са часописом „Stagiornale“ (Катедра за италијанистику, Филолошки факултет), од 2017. године.

3. Сарадња са другим високошколским, научноистраживачким установама, односно установама културе или уметности у земљи и иностранству

3.2. Члан Комисије за избор у звање наставника на Војној Академији у Београду (бр. 56-335 од 04. октобра 2023).

3.3. Члан „Друштва за стране језике“ од 2018. године.

3.3. Сарадник речника „Zingarelli“ почев од Дванаестог издања овог речника (lo Zingarelli 2020), уз изразе захвалности на сугестијама и лексикографском доприносу.

***Напомена:** На крају табеле кратко описати заокружену одредницу

III - ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

Из свега наведеног Комисија закључује да кандидат др Маурицио Барби, доцент на Филолошком факултету Универзитета у Београду, у потпуности испуњава све услове за избор у звање за које конкурише, а који су прописани Законом о високом образовању, Статутом Филолошког факултета Универзитета у Београду и Правилником о начину и поступку стицања звања и заснивања радног односа наставника на Универзитету у Београду. На основу научног доприноса и резултата педагошког рада, дубоко уважавајући кандидату приврженост наставничком позиву, одговорност и посвећеност у раду са студентима, као и професионалност и колегијалност, Комисија са задовољством предлаже Изборном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду да др Маурицио Барби поново буде изабран у звање и на радно место доцента за ужу научну област Италијанистика, предмет Италијански језик.

Београд, 7. јул 2025.

ЧЛАНОВИ КОМИСИЈЕ

1. др Саша Модерц, редовни професор (Председник Комисије)
Универзитет у Београду - Филолошки факултет

2. др Милена Поповић Пизари, доцент (члан Комисије)
Универзитет у Београду - Филолошки факултет

3. др Тијана Кукић, ванредни професор (Члан Комисије)
Филолошко-уметнички факултет Универзитета у Крагујевцу